



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/6
8 de noviembre de 2021

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS



COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Octogésima octava Reunión
Montreal, 15-19 de noviembre de 2021¹

CONCILIACIÓN DE LOS ESTADOS DE CUENTA DE 2020

1. Este documento se ha preparado en colaboración con el Tesorero y los organismos de ejecución en respuesta a la decisión 38/9(d)². En él se expone la conciliación de los ingresos apuntados en los estados de cuenta finales del ejercicio de 2020 con los datos contables que figuran en el informe sobre la marcha de las actividades de los organismos de ejecución correspondiente a ese mismo ejercicio de 2020 y el inventario de proyectos aprobados de la Secretaría (Inventario), así como de los gastos apuntados en los estados de cuenta finales de 2020 y en los informes sobre la marcha de las actividades; y se incluye asimismo una recomendación.

Conciliación de los ingresos

2. En la tabla 1 figuran las discrepancias apreciadas entre los informes sobre la marcha de las actividades correspondiente al ejercicio de 2020 y el inventario, excepto para ONUDI.

Tabla 1. Discrepancias entre los informes sobre la marcha de las actividades del ejercicio de 2020 y el inventario (\$EUA)*

Organismo	Informe sobre la marcha de las actividades	Inventario	Diferencia
PNUD	978 980 478	978 973 732	(6 746)
PNUMA	376 218 388	376 213 665	(4 723)
ONUDI	966 764 599	966 764 599	0
Banco Mundial	1 279 437 910	1 279 447 965	10 055

*Incluidos los costos de apoyo del organismo.

¹ En noviembre y diciembre de 2021 se celebrarán reuniones en línea y se llevará a cabo el proceso de aprobación entre períodos de sesiones, debido al coronavirus (COVID-19).

² El Comité Ejecutivo pidió que se preparase, para la última reunión de cada año, una conciliación completa entre los estados de cuenta y los informes sobre la marcha de las actividades y financieros.

3. El PNUD explicó la diferencia de 6 740 \$EUA como una sanción aplicada a un proyecto (SRL/PHA/86/INV/58) aprobado en la 86ª reunión que el PNUD deberá ajustar en su informe sobre la marcha de las actividades de 2021, mientras que el saldo de 6 dólares es una diferencia de redondeo.

4. El PNUMA explicó la diferencia de 4 723 \$EUA como una sanción aplicada a un proyecto (SRL/PHA/86/TAS/56) aprobado en la 86ª reunión que el PNUMA deberá ajustar en su informe sobre la marcha de las actividades de 2021.

5. La diferencia de 10 055 \$EUA del Banco Mundial es una partida de conciliación que será ajustada por el Banco Mundial en su informe sobre la marcha de las actividades.

Aprobaciones e ingresos netos en los estados de cuenta finales de 2020 y en los informes sobre la marcha de las actividades

6. Las diferencias de ingresos entre los estados de cuenta finales de 2020 y los informes sobre la marcha de las actividades se muestran en la tabla 2.

Tabla 2. Diferencias de ingresos entre los estados de cuenta finales de 2020 y los informes sobre la marcha de las actividades (\$EUA)

Organismo	Informe sobre la marcha de las actividades*	Estados de cuenta finales de 2020	Diferencia**
PNUD	978 980 478	984 978 464	(5 997 986)
PNUMA	376 218 388	386 461 492	(10 243 104)
ONUDI	966 764 599	972 657 473	(5 892 874)
Banco Mundial	1 279 437 910	1 296 846 681	(17 408 771)

(*) Incluidos los costos de apoyo del organismo.

(**) Un número positivo significa más ingresos, mientras que un número negativo significa menos ingresos en los estados de cuenta de los organismos de ejecución.

7. Las explicaciones proporcionadas por los organismos de ejecución sobre las diferencias de ingresos entre los estados de cuenta finales de 2020 y los informes sobre la marcha de las actividades, así como las medidas que deben adoptarse, figuran en la tabla 3.

Tabla 3. Justificación de las diferencias de ingresos entre los estados de cuenta finales de 2020 y los informes sobre la marcha de las actividades (\$EUA)

Fila	Explicación	PNUD	PNUMA	ONUDI	Banco Mundial
1	Diferencia entre los estados de cuenta finales y los informes sobre la marcha de las actividades	(5 997 986)	(10 243 104)	(5 892 874)	(17 408 771)
2	Contribuciones voluntarias adicionales incluidas en los estados de cuenta finales pero no en el informe sobre la marcha de las actividades (no es necesario tomar medidas)	(6 474 847)	(8 935 570)	(8 651 123)	
3	Intereses finales devengados en 2020 y ya compensados con las aprobaciones (no es necesario tomar medidas)	(540 734)			
4	Intereses acumulados para el plan de gestión de la eliminación de los HCFC (PGEH) de China incluidos en los estados	786 251			

Fila	Explicación	PNUD	PNUMA	ONUDI	Banco Mundial
	de cuenta finales y en poder de China, y ya compensados con las aprobaciones (no es necesario tomar medidas)				
5	Aprobación condicional del proyecto SRL/PHA/86/INV/58 (no es necesario tomar medidas)	231 344			
6	Ingresos por intereses de 2020 y años anteriores (el Tesorero los compensará con las aprobaciones de la 88ª reunión)		(1 080 630)		
7	Financiación aprobada en 2020 pero registrada en 2021 (no es necesario tomar medidas)		(226 904)		
8	La financiación de la unidad central de 2021 se refleja en los estados de cuenta de 2020 como ingresos diferidos (la ONUDI se ajustará en sus cuentas de 2021)			2 022 000	
9	Las donaciones se cerraron en 2020 y los valores se ajustaron en los estados de cuenta finales, pero no se reflejaron en el informe sobre la marcha de las actividades, ya que los fondos se devolvieron en 2021 (la ONUDI se ajustará en su informe de situación de 2021)			89 600	
10	Financiación aprobada para los proyectos MEX/PRO/86/INV/194 y SUD/REF/86/PRP/47 en el proceso de aprobación ampliado entre sesiones para la 86ª reunión de abril de 2021, y contabilizada en los estados de cuenta de 2021 (no es necesario tomar medidas)			548 972	
11	Intereses para el PGEH de China deducidos en el estado de cuenta de 2020 pero aún no compensados con las aprobaciones (el Tesorero los compensará con las aprobaciones de la 88ª reunión)			85 020	
12	Ingresos por inversiones para el cuarto trimestre de 2018, 2019 y en 2020 y ya compensados con las aprobaciones de la 87ª reunión (no es necesario tomar medidas)				(2 351 566)
13	Intereses para el PGEH de China deducidos en los estados de cuenta de 2020 pero aún no compensados con las aprobaciones (el Tesorero los compensará con las aprobaciones de la 88ª reunión)				(22 119)
14	Saldo final de los proyectos CPR/PRO/57/INV/487 y CPR/FOA/56/INV/478 devuelto por China en 2020 (el Banco Mundial lo ajustará en su informe sobre la marcha de las actividades de 2021)				(314 015)
15	La sanción del proyecto CPR/PRO/75/INV/568 ya se ha compensado con las aprobaciones de la 87ª				(133 146)

Fila	Explicación	PNUD	PNUMA	ONUDI	Banco Mundial
	reunión (no es necesario tomar medidas)				
16	Fondos del proyecto PHI/SEV/80/TAS/01 devueltos en 2019 pero no reflejados en los estados de cuenta de 2020 (el Banco Mundial se ajustará en sus cuentas de 2021)				(1 060 319)
17	Fondos devueltos de reuniones anteriores y ya compensados con las aprobaciones de la 87ª reunión (no es necesario tomar medidas)				(654 593)
18	Partida de conciliación pendiente de la contribución bilateral de Japón (THA/PHA/68/TAS/158)*				(342 350)
19	Partida de conciliación pendiente de las contribuciones bilaterales de Japón (VIE/PHA/76/TAS/71 y VIE/PHA/84/INV/75)*				(234 170)
20	Partida de conciliación pendiente de la contribución bilateral de Suecia (THA/HAL/29/TAS/120)*				(225 985)
21	Partida de conciliación pendiente de la contribución bilateral de los Estados Unidos de América (CPR/PRO/44/INV/425)*				(5 375 000)
22	Partida de conciliación pendiente de la contribución bilateral de los Estados Unidos de América (CPR/PRO/47/INV/439)*				(5 375 000)
23	Partida de conciliación pendiente del proyecto de enfriadores para Tailandia (THA/REF/26/INV/104)*				(1 198 946)
24	Total (filas 2 a 22)	(5 997 986)	(10 243 104)	(5 905 531)	(17 287 209)
25	Diferencia	0	0	12 657	(121 562)

* Se cerrará al finalizar las actividades del Protocolo de Montreal del Banco Mundial.

8. Sobre la base de las explicaciones proporcionadas, la diferencia de la ONUDI de 12 657 \$EUA y la del Banco Mundial de 121 562 \$EUA son partidas de conciliación pendientes.

Gastos comunicados en los estados de cuenta finales de 2020 y en los informes sobre la marcha de las actividades

9. En la tabla 4 se ilustran las diferencias entre el gasto acumulado comunicado al Tesorero en los estados de cuenta finales de 2020 y los fondos desembolsados y comprometidos comunicados en los informes sobre la marcha de las actividades correspondientes al periodo de 1991 a 2020.

Tabla 4. Diferencias en los gastos acumulados entre los informes sobre la marcha de las actividades y los estados de cuenta finales de 2020 (\$EUA)

Organismo	Informe sobre la marcha de las actividades*			Gastos acumulados de los estados de cuenta finales de 2020	Diferencias**
	Fondos desembolsados	Fondos comprometidos	Total acumulado		
(1)	(2)	(3)	(4)= (2)+(3)	(5)	(6)= (4)-(5)
PNUD	907 282 785	3 005 797	910 288 582	912 406 941	(2 118 359)
PNUMA	326 440 997	20 214 507	346 655 504	333 067 582	13 587 922
ONUDI	865 646 608	54 256 396	919 903 003	863 656 123	56 246 880
Banco Mundial	1 265 120 098	13 874 607	1 278 994 705	1 267 642 404	11 352 301

(*) Incluidos los costos de apoyo del organismo.

(**) Un número positivo significa más gastos y un número negativo significa menos gastos indicados en el informe sobre la marcha de las actividades que en los estados de cuenta.

10. La explicación de las diferencias proporcionadas por los organismos de ejecución pertinentes y las medidas que deben adoptarse figuran en la tabla 5.

Tabla 5. Justificación de las diferencias en los gastos entre los informes sobre la marcha de las actividades y los estados de cuenta finales de 2020 (\$EUA)

Fila	Explicación	PNUD	PNUMA	ONUDI	Banco Mundial
1	Diferencia entre el informe sobre la marcha de las actividades y los estados de cuenta finales de 2020	(2 118 359)	13 587 922	56 246 880	11 352 301
2	Gastos en contribuciones voluntarias adicionales incluidas en los estados de cuenta finales pero no en el informe sobre la marcha de las actividades (no es necesario tomar medidas)	(5 936 419)	(5 461 959)	(4 540 925)	
3	Compromisos apuntados en el informe sobre la marcha de las actividades, pero no en el estado financiero, pues las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS) disponen que se apunten únicamente los gastos (no es necesario tomar medidas)	3 005 797	18 892 564	50 673 109	13 874 607
4	Ingresos de intereses acumulados en poder de China incluidos en el informe sobre la marcha de las actividades del PNUD y no en los estados de cuenta del PNUD (no es necesario tomar medidas)	698 486			
5	Ahorro en concepto de las obligaciones del bienio anterior. Partida de conciliación pendiente de reducción del gasto en el estado financiero sin relación con proyecto específico alguno. Aumenta el saldo deudor del	68 300			

Fila	Explicación	PNUD	PNUMA	ONUDI	Banco Mundial
	fondo con el Fondo Multilateral (puede devolverse hasta que se cierre el fondo fiduciario)				
6	Partida de conciliación pendiente de reducción del gasto en el estado financiero sin relación con proyecto específico alguno. Aumenta el saldo deudor del fondo con el Fondo Multilateral (puede devolverse hasta que se cierre el fondo fiduciario)	29 054			
7	Gastos realizados en 2020 pero no reflejados en el informe sobre la marcha de las actividades y registrados en Umoja en 2021 (no es necesario tomar medidas)	16 249			
8	Gastos realizados en 2020 y reflejados en el informe sobre la marcha de las actividades pero registrados en Umoja en 2021 (no es necesario tomar medidas)		105 515		
9	Diferencia entre los costos de apoyo a los organismos previstos y los reales que no se habían registrado en 2020 (no es necesario tomar medidas)		51 802		
10	Los activos no amortizados se incluyen en el informe sobre la marcha de las actividades pero no en el estado financiero, ya que en el estado financiero de las IPSAS sólo se incluyen los gastos (no es necesario tomar medidas)			10 184 132	
11	Ganancias/pérdidas de cambio no realizadas en activos y pasivos registrados en los estados de cuenta de 2020 (no es necesario tomar medidas)	174			
12	Desembolso en cuentas especiales (no es necesario tomar medidas)				(2 522 306)
13	Total (filas 2 a 12)	(2 118 359)	13 587 922	56 316 316	11 352 301
14	Diferencia	0	0	(69 436)	0

11. Sobre la base de las explicaciones proporcionadas en la tabla 5, la diferencia de la ONUDI de 69 436 \$EUA sigue siendo una partida de conciliación pendiente.

Recomendación

12. El Comité Ejecutivo puede considerar oportuno:

- (a) Tomar nota de la conciliación de los estados de cuenta de 2020 que figura en el documento UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/6;

- (b) Pedir al Tesorero que deduzca de las futuras transferencias:
 - (i) Al PNUMA, 1 080 630 \$EUA, a cuenta de ingresos por intereses devengados en 2020 y en años anteriores, consignados en sus estados de cuenta finales de 2020 que aún debían ser deducidos de los nuevos fondos aprobados;
 - (ii) A ONUDI, 85 020 \$EUA, a cuenta de ingresos por intereses consignados en sus estados de cuenta finales de 2020 que aún debían ser deducidos de los nuevos fondos aprobados;
 - (iii) Al Banco Mundial, 22 119 \$EUA, a cuenta de ingresos devengados por intereses consignados en sus estados de cuenta finales de 2020 que aún debían ser deducidos de los nuevos fondos aprobados;
- (c) Solicitar al PNUD que realice ajustes por valor de 6 740 \$EUA en su informe sobre la marcha de las actividades de 2021, lo que representa la cantidad retenida en concepto de sanción en relación con un proyecto (SRL/PHA/86/INV/58);
- (d) Solicitar al PNUMA que realice ajustes por valor de 4 723 \$EUA en su informe sobre la marcha de las actividades de 2021, lo que representa la cantidad retenida en concepto de sanción en relación con un proyecto (SRL/PHA/86/TAS/56);
- (e) Pedir a la ONUDI que realice ajustes por valor de 2 022 000 dólares en sus estados de cuenta de 2021, que representan ingresos que se habían registrado en 2020; y por valor de 89 600 \$EUA en su informe sobre la marcha de las actividades de 2021, en donaciones cerradas en 2020 pero con fondos devueltos en 2021;
- (f) Solicitar al Banco Mundial que realice ajustes en su informe sobre la marcha de las actividades de 2021 de:
 - (i) 314 015 \$EUA que representan el saldo de cierre de 33 907 \$EUA en relación con un proyecto (CPR/PRO/57/INV/487) y 280 108 \$EUA en relación con un proyecto (CPR/FOA/56/INV/478);
 - (ii) 1 060 319 \$EUA, que representan fondos devueltos en relación con un proyecto (PHI/SEV/80/TAS/01);
- (g) Tomar nota de que los organismos de ejecución pertinentes actualizarían las partidas compensatorias pendientes del ejercicio de 2020 antes de la 91ª reunión:
 - (i) Diferencias de 12 657 \$EUA de ingresos y 69 436 \$EUA de gastos entre el informe sobre la marcha de las actividades y los estados de cuenta finales de la ONUDI;
 - (ii) Diferencias de 121 562 \$EUA de ingresos entre el informe sobre la marcha de las actividades y los estados de cuenta finales del Banco Mundial;
- (h) Tomar nota de las partidas de conciliación pendientes con arreglo a lo que sigue:
 - (i) Del PNUD, correspondientes a proyectos sin especificar, cuyos montos son 68 300 \$EUA y 29 054 \$EUA;

- (ii) Del Banco Mundial, para los siguientes proyectos que se están ejecutando con otros organismos bilaterales, según corresponda:
- a. La cooperación bilateral del Gobierno de Japón (THA/PHA/68/TAS/158), por un monto que asciende a 342 350 \$EUA;
 - b. La cooperación bilateral del Gobierno de Japón (VIE/PHA/76/TAS/71) y (VIE/PHA/84/INV/75), por un monto que asciende a 234 170 \$EUA;
 - c. La cooperación bilateral del Gobierno de Suecia (THA/HAL/29/TAS/120), por un monto que asciende a 225 985 \$EUA;
 - d. La cooperación bilateral del Gobierno de los Estados Unidos de América (CPR/PRO/44/INV/425), por un monto que asciende a 5 375 000 \$EUA;
 - e. La cooperación bilateral del Gobierno de los Estados Unidos de América (CPR/PRO/47/INV/439), por un monto que asciende a 5 375 000 \$EUA;
y
 - f. El proyecto de enfriadores para Tailandia (THA/REF/26/INV/104), por un monto que asciende a 1 198 946 \$EUA.
-